



Madrid, 12 December 2011

Mr. J. Scanlon
Secretary General
CITES
15, Chemin des Anémones; Case Postale 456
CH-1219 Châtelaine
SWITZERLAND

SUBJECT: GUIDELINES FOR COOPERATION BETWEEN ICCAT AND CITES

Dear Mr. Scanlon

Further to our letter of 28 November 2011, the Secretariat has been informed by our Contracting Parties that the draft sent to you contained some wording which should not have been included.

The corrected text is as attached. We should be grateful if this revised document could be submitted to the CITES conference for its consideration. This version replaces the text sent to you on the 28 November 2011, which should be withdrawn.

Yours sincerely

Driss Meski
Executive Secretary

**GUIDELINES FOR COOPERATION
BETWEEN
THE INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ATLANTIC
TUNAS (ICCAT)
AND
THE CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE CONVENTION ON
INTERNATIONAL TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF WILD FAUNA AND
FLORA (CITES)**

The Parties to CITES and the Contracting Parties to ICCAT endorse the following Guidelines for cooperation:

1. The Secretariats of ICCAT and CITES are encouraged to invite each other to participate as observers in meetings of common interest that they each may organize.
2. The Secretariats are encouraged to communicate, as necessary and appropriate, to share information on issues and species of common interest. Such information may include catch and/or trade data, including that obtained from ICCAT statistical and catch document programs and CITES annual reports, stock assessments and other scientific reports, fisheries management and compliance information, and/or other fishery or species/stock related information. Such information should be limited to that published by ICCAT or CITES, unless otherwise decided by the respective Executive Secretaries, in consultation with the Parties as appropriate.
3. The CITES Secretariat is encouraged to provide the ICCAT Secretariat with information to give its members a better understanding of the goals of CITES and the implementation of its decisions.
4. The ICCAT Secretariat is encouraged to provide the CITES Secretariat with information to give CITES Parties a better understanding of ICCAT's role in the conservation and management of species under its purview.
5. The Secretariats of ICCAT and CITES are encouraged to facilitate communication, collaboration, and information exchange among national representatives to ICCAT and national CITES Authorities as feasible and appropriate.
6. The Secretariats of both organizations will report on actions taken pursuant to these Guidelines to their respective organizations.
7. These Guidelines will become operative on the date of that they have been adopted by both the ICCAT Commission and the Parties to CITES. They will remain operative unless discontinued at any time by written notice served by one upon the other, or replaced by another arrangement. The Guidelines may be modified by written mutual consent, subject to approval by the ICCAT Commission and the Parties to CITES.